

# WE ARE YOUR DOL



Отдел трудовых стандартов

## Процесс контроля за соблюдением трудовых стандартов

### Получение и рассмотрение жалобы:

Когда физическое лицо лично, по телефону или по почте связывается с Отделом трудовых стандартов (Division of Labor Standards) по поводу жалобы, связанной с работой, нашим первым шагом будет определение того, имеем ли мы законные полномочия вмешиваться – может ли данный вопрос быть решен в пределах нашей «юрисдикции». Если очевидно, что нет, мы сделаем всё возможное, чтобы перенаправить вас в агентство или организацию, которые смогут оказать вам максимальную помощь.

Если ваша жалоба может находиться в юрисдикции отдела Трудовых стандартов, вас попросят заполнить **бланк для подачи претензии**. «Жалоба» становится «претензией» после заполнения бланка для подачи претензии. В любое время в ходе рассмотрения вашей претензии или во время расследования обстоятельств мы можем попросить вас предоставить дополнительную информацию. После изучения поданного вами бланка с претензией, мы сообщим вам по почте о присвоенном ему номере (**LCM#**), а также о статусе заявления и о том, было ли оно принято для дальнейшего рассмотрения и расследования обстоятельств. Невозможность предоставить по запросу дополнительную информацию вызовет задержку при оценке претензии и/или может вынудить Департамент труда отказать в приеме заявления на рассмотрение.

Подавая заявление, вы понимаете и подтверждаете, что Департамент труда по усмотрению Уполномоченного по трудовым вопросам оценит вашу претензию, возможность расследовать ее, определит круг вопросов, рассматриваемых в ходе расследования по принятой претензии и как можно скорее постарается ее разрешить. Решения по претензиям и решения о наказаниях определяет Уполномоченный по трудовым вопросам.

### Рассмотрение претензии:

Если ваше заявление принято к рассмотрению, вы получите номер дела (**LS#**) по почте. Дела будут распределены по сотрудникам по мере их возможности вести работу по рассмотрению и расследованию обстоятельств. Когда ваше дело будет распределено инспектору, вы получите письмо с информацией о распределении. Поскольку факты и обстоятельства каждой претензии отличаются друг от друга, то и Отдел **может использовать различные меры принуждения** в ходе рассмотрения. Время, необходимое для рассмотрения, также варьируется, прежде всего, в зависимости от степени сотрудничества со стороны работодателя, получения необходимой информации от любой из сторон или наличия убедительных доказательств, например, записей, наличия свидетелей и т.д. Рассмотрение начинается с того, что Отдел связывается с работодателем по телефону, по почте или лично. Если работодатель не отвечает на наше письмо, где мы приводим факты, содержащиеся в претензии и просим сообщить информацию либо возместить ущерб, мы можем отправить работодателю второе письмо. Периодически мы будем письменно сообщать вам о статусе расследования до его завершения.

### Полевое расследование:

В некоторых случаях может потребоваться очное посещение/расследование на месте, чтобы устранить нарушения трудового законодательства. Оно проводится, если работодатель не реагирует на наши попытки разобраться с нарушением или если нарушения затрагивают все рабочее место, либо их лучше рассматривать непосредственно на рабочем месте.

## **Конференции по рассмотрению:**

Иногда работодателя могут попросить присутствовать на встрече для обсуждения вопросов, связанных с претензией. При возникновении спора или недопонимании, может быть проведена **Координационная встреча**, на которую приглашаетесь вы и работодатель для согласования нерешенных вопросов.

## **Заключение по итогам рассмотрения Представление результатов:**

Когда рассмотрение завершено и мы приходим к выводу, что нарушение имело место, **Отдел** устраняет нарушение, в том числе организует выплату задолженностей по заработной плате. Однако, если работодатель не выполняет требования или не возмещает ущерб, **Уполномоченный по трудовым вопросам** может вынести **Постановление о выполнении требований**. Обнаружение нарушения или вынесение Постановления о выполнении требований не гарантирует возмещение во всех случаях. Если работодатель не доволен выводами Отдела, он(-а) может подать прошение в Промышленный апелляционный совет о проведении официального слушания. Во время рассмотрения апелляции Департамент труда штата Нью-Йорк представляет интересы сотрудника (сотрудников). Приведение в исполнение постановление о выполнении может занять несколько лет, так как работодатель имеет право оспорить наши выводы, представлять доказательства для отклонения претензий и приглашать свидетелей.

## **Гражданское или уголовное производство:**

Если своевременно не подана апелляция на **Постановление о выполнении требований**, и работодатель все ещё не произвёл оплату, дело может быть передано начальнику канцелярии округа, что влечёт за собой вынесение «**решения о присуждении денежной суммы**». **Эти решения действуют в течение 10 лет, и отдел попытается взыскать средства по решению с помощью повесток в суд и другими способами. Не все Постановления будут приложены к решению. При определенных обстоятельствах, Департамент не может предпринять действия по взысканию средств. Мы объясним вам эти условия, если они будут относиться к вашему делу. Решение против работодателя не гарантирует того, что Департамент сможет взыскать средства.**

## **Вынесение решения:**

**Если лицо по решению суда должны выплатить заработную плату, оно может попросить Уполномоченного выдать им решение, чтобы они самостоятельно предприняли действия по получению возмещения и приведению решения в силу.**

Кроме того, существует возможность обращения к Генеральному прокурору с просьбой о возбуждении **уголовного дела**, если существуют веские доказательства и другие определенные правовые критерии (например, если известно местонахождение работодателя), чтобы дело было принято к рассмотрению. Уголовное разбирательство проводится в связи с нарушением трудового законодательства штата Нью-Йорк, а не в связи с денежными суммами, которые могут причитаться пострадавшим сторонам.

## **Альтернативные способы подачи заявления**

Вы можете требовать исполнения заявлений о невыплаченной заработной плате, надбавках к заработной плате, оплате сверхурочной работы, возмещении ущерба и т.д. в **суде по незначительным заявлениям**. Суд по незначительным заявлениям - неформальный судебный орган, где физические лица могут подать иск, если он касается исключительно денег, без юриста. Вы можете подать иск на сумму до \$3000 в суды в небольших городах или деревнях и до \$5000 в суды в крупных городах. Если сумма требований по вашему заявлению составляет более \$3000 или \$5000, вы не

можете разделить его на два или более отдельных заявления чтобы избежать превышения максимальной суммы. Если сумма требований по вашему заявлению превышает максимум, вы можете подать иск в суд по гражданским делам.

В каждой деревне, небольшом или крупном городе в штате Нью-Йорк есть суд по незначительным заявлениям.

Чтобы подать заявление, вы должны заполнить формы и указать точное название организации, название юридического лица и юридический адрес. Чтобы узнать название юридического лица у организации, вы можете обратиться за помощью в окружную канцелярию. Вам придется заплатить пошлину за подачу заявления в размере не более \$20,00, в зависимости от объема заявления или места вашего проживания.

Если вам нужны услуги переводчика, суд может предоставить их вам бесплатно.

Вы можете направить любые иные вопросы в Объединенную судебную систему штата Нью-Йорк по номеру 1-800-CourtNY (800) 268-7869 или на почту <mailto:question@nycourts.gov>, или посетите сайт [www.nycourts.gov](http://www.nycourts.gov).